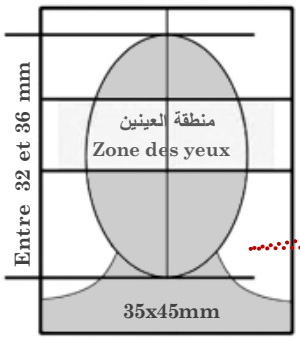
الجمهـــورية الجـزائـــرية الـديمقـــراطيـــة الشعبيـــة
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'INTERIEUR,
ET DES COLLECTIVITES LOCALES

وزارة الداخليـة
والجماعـات المحليـة



استمارة طلب جواز السفر وبطاقة التعريف الوطنية الالكترونيين و البيومتريين

FORMULAIRE DE DEMANDE DU PASSEPORT ET DE LA CARTE NATIONALE D'IDENTITE ELECTRONIQUES ET BIOMETRIQUES

يجب أن تكون الصورة بيومترية و بدون إطار ، ذات خلفية موحدة و بيضاء
Le fond de la photo biométrique doit être **uni**, **sans contour** et de couleur **blanche**

الوثيقة المطلوبة — DOCUMENT DEMANDÉ

☐ جواز السفر — PASSEPORT

☐ بطاقة التعريف الوطنية — CARTE NATIONALE D'IDENTITE

A) ETAT CIVIL DU DEMANDEUR DU DOCUMENT — أ) الحالة المدنية لطالب الوثيقة

1. اللقب

2. الاسم

3.Nom

4.Prénom (s)

5.الجنس Sexe: ☐ ذكر Masculin ☐ أنثى Féminin

6. تاريخ الميلاد Date de naissance: اليوم/ Jour الشهر/ Mois السنة / Année

7. مكان الميلاد Lieu de naissance

بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر — Pour les personnes nées en Algérie

ولاية Wilaya

بلدية Commune

بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج — Pour les personnes nées à l'étranger

بلد الميلاد Pays de naissance

سفارة أو قنصلية التسجيل Ambassade/Consulat de transcription

8. الحالة العائلية Situation familiale: ☐ أعزب/عزباء Célibataire ☐ متزوج(ة) Marié(e) ☐ مطلق(ة) Divorcé(e) ☐ أرمل(ة) Veuf(ve)

9.لقب الزوج

10.اسم الزوج

11. Nom de l'époux

12. Prénom de l'époux

13.القامة Taille

14. لون العينين Couleur des yeux

15. لون الشعر Couleur des cheveux

16.فصيلة الدم Groupe sanguin

17.علامات خصوصية Signes particuliers

18.الجنسية الحالية Nationalité actuelle

19. سنة اكتساب الجنسية الجزائرية (إن كانت جديدة) Année d'obtention de la nationalité Algérienne *(si nouvellement acquise)*

20. الجنسية الأصلية Nationalité d'origine

21. العنوان Adresse

الرمز البريدي Code Postal

البلدية/ المدينة Ville/Commune

البلد Pays: Hongrie

22. سنة بداية الإقامة به Début de résidence à cette adresse *(Année)*

23.مهنة المعني بالأمر Profession

24.صاحب العمل Employeur

Remarque importante : — **ملاحظة هامة :**

1. Renseigner les rubriques nom et prénom en Arabe et en Français.
2. Renseigner les autres rubriques en Arabe ou en Français (utiliser une seule langue).
3. Pour les femmes mariées, remplir les rubriques nom et prénom du conjoint.
4. Pour les personnes mineures ayant un tuteur autre que les parents, remplir l'annexe « Tuteur Légal ».

1. ملء الخانات الخاصة بالإسم و اللقب بالعربية و الفرنسية.
2. ملء الخانات الأخرى بالعربية أو بالفرنسية (استعمل لغة واحدة فقط).
3. بالنسبة للمتزوجات ملء الخانات المتعلقة بلقب و اسم الزوج.
4. بالنسبة للقصر ذوي ولي شرعي غير الوالدين ملء الملحق المخصص للولي الشرعي.

B) INFORMATIONS PERSONNELLES DU PERE — ب) المعلومات الشخصية للأب

25. لقب الأب

26. اسم الأب

27. Nom du père

28.Prénom(s) du père

29.الجنسية الأصلية للأب
Nationalité d'origine du père

30.الجنسية الحالية للأب
Nationalité actuelle du père

31. تاريخ ميلاد الأب
Date de naissance du père
Jour /اليوم Mois /الشهر Année / السنة

32. مكان ميلاد الأب
Lieu de naissance du père

Pour les personnes nées en Algérie (le père) **بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر** (الأب)

ولاية
Wilaya

بلدية
Commune

Pour les personnes nées à l'étranger (le père) **بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج** (الأب)

بلد الميلاد
Pays de naissance

C) INFORMATIONS PERSONNELLES DE LA MERE — ج) المعلومات الشخصية للأم

33. لقب الأم

34. اسم الأم

35. Nom de la mère

36.Prénom(s) de la mère

37.الجنسية الأصلية للأم
Nationalité d'origine de la mère

38.الجنسية الحالية للأم
Nationalité actuelle de la mère

39. تاريخ ميلاد الأم
Date de naissance de la mèree
Jour /اليوم Mois /الشهر Année / السنة

40. مكان ميلاد الأم
Lieu de naissance de la mère

Pour les personnes nées en Algérie (la mère) **بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر** (الأم)

ولاية
Wilaya

بلدية
Commune

Pour les personnes nées à l'étranger (la mère) **بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج** (الأم)

بلد الميلاد
Pays de naissance

أصرح بشرفي عن صحة المعلومات الواردة في الاستمارة

Je déclare solennellement que les renseignements contenus dans cette demande sont authentiques.

توقيع طالب الوثيقة أو الولي الشرعي
بالنسبة للقصر

Signature du demandeur ou du tuteur légal pour les mineurs

حرر بتاريخ
Jour /اليوم Mois /الشهر Année / السنة

بـ .....

خـــاص بالإدارة
التوقيع والختم الشخصي للعون الإداري الذي صادق على الملف

أي تصـريح كاذب من طرفي يعرضني للعقـوبات الواردة في المـادتين 222 و 223 من قانون العقوبـات

Toute fausse déclaration de ma part m'expose aux sanctions prévues par les articles 222 et 223 du code pénal

www.interieur.gov.dz